

# INFO MENSAL



Agência de Regulação e Supervisão dos  
Produtos Farmacêuticos e Alimentares

## Observatório do Mercado de Produtos Alimentares de Primeira Necessidade

**INFO Mensal** é uma publicação editada pela Agência de Regulação e Supervisão dos Produtos Farmacêuticos e Alimentares - ARFA, que trata as informações sobre o funcionamento do mercado dos produtos alimentares básicos.

Pretendemos com esta publicação fornecer informação aos agentes intervenientes no mercado, consumidores e restantes organismos do Estado que direta ou indiretamente estão associados ao regular abastecimento do País em produtos alimentares básicos.

### SUMÁRIO

<b>I. Abastecimento</b>	
1.1. Disponibilidade Alimentar em Cereais e Açúcar	1
1.2. Disponibilidade em Outros Produtos Básicos	2
1.3. Previsão até final de novembro de 2017	2
1.4. Distribuição Inter-Ilhas	3
<b>2. Preços</b>	
2.1. Preços Médios Nacionais	3
2.2. Variação de Preços Nacionais	4
2.3. Evolução de Preços Internacionais	4
<b>3. Cotas de importação</b>	5
<b>4. Informações Diversas</b>	
4.1. Índice de Preços no Consumidor	5
4.2. Outras	5

### FACTO RELEVANTE DO MÊS

ARFA participa no encontro anual das instituições gestoras do stock nacional de Segurança Alimentar dos Estados membros do Sahel e da África Ocidental.

## I. ABASTECIMENTO

### I.1 Disponibilidade Alimentar em Cereais e Açúcar, dos Principais Operadores em setembro de 2017 (Unid. em Tons)

Produto	Stock Inicial	Importação + Produção Nacional + Compra interna	Donativo	Saída Mês (Consumo Aparente)	Stock Final
Milho	5 199	11 676		3 091	13 784
Arroz a)	8 217	314	2 692	1 671	9 552
Trigo	1 407	4 952		1 731	4 628
Farinha Trigo	1 146	1 065		936	1 275
<b>Total Cereais</b>	<b>15 969</b>	<b>18 007</b>	<b>2 692</b>	<b>7 429</b>	<b>29 239</b>
Açúcar a) b)	5 109	165		420	4 855
<b>TOTAL</b>	<b>21 078</b>	<b>18 172</b>	<b>2 692</b>	<b>7 849</b>	<b>34 093</b>

Fonte: Principais Operadores Privados.

Obs: A produção Nacional diz respeito apenas à farinha de trigo.

Por razões de arredondamento, os totais podem não corresponder à soma das parcelas.

a) Correção do stock inicial

b) Estimativas da ARFA apontam para um consumo aparente nacional de 1 063 tons em setembro de 2017 e uma média mensal de 1.206 tons em 2016.

O abastecimento no conjunto dos cereais e açúcar em setembro de 2017, foi garantido a nível nacional:

**Milho:** Saída deste mês é **81.7%** superior à do mês anterior. Comparativamente à média dos últimos 3 meses (**1.800 tons**), corresponde também a um aumento de **71.7%**.

**Arroz:** Saída deste mês é **49.0%** inferior à registada no mês anterior. Comparativamente à média dos últimos 3 meses (**2.535 tons**), corresponde também a uma redução de **34.1%**.

**Trigo:** Saída deste mês é **22.8%** inferior à do mês anterior. Comparativamente à média dos últimos 3 meses (**1.933 tons**), regista-se também uma redução de **10.5%**





ARFA, QUALIDADE E SEGURANÇA AO SERVIÇO DE TODOS!

**Farinha Trigo:** Saída deste mês é **39.3%** inferior à saída registada no mês anterior. Comparativamente à média dos últimos 3 meses (**1 275 tons**), corresponde também a uma redução **26.6%**.

**Açúcar:** Saída deste mês é **62.0%** inferior à saída registada no mês anterior. Comparativamente à média dos últimos 3 meses (**660 tons**), corresponde também a uma redução de **36.5%**.



1.2 Disponibilidade em outros produtos básicos, por importação, em setembro de 2017

Produto	Entrada setembro 2017	Acumulado 2017	Entrada Mês Homólogo (2016)	Total 2016 (ENAPOR)
	Quantidade (kg)	Quantidade (kg)	Quantidade (kg)	Quantidade (kg)
Feijão	47 510	811 644	47 752	1 407 106
Leite	781 499	5 239 580	505 762	11 482 896
Óleo Alimentar	1 463 970	7 254 401	209 615	6 091 985
<b>Total</b>	<b>2 292 979</b>	<b>13 305 625</b>	<b>763 129</b>	<b>18 981 987</b>

Fonte: Dados primários recolhidos junto à ENAPOR e tratamento ARFA.

**Feijão:** A importação de setembro foi **9.6%** inferior à do mês anterior. Em relação a igual período de 2016, regista-se também uma ligeira redução (-0.5%).

**Leite:** A importação de leite em setembro foi **33.9%** superior à do mês anterior e 54.5% superior em relação a igual período de 2016.

**Óleo Alimentar:** A importação de setembro foi **24.5%** superior à do mês anterior. Em relação a igual período de 2016, regista-se também um aumento de **598.4%**.

1.3 Previsão até novembro de 2017

Produto	Stock Inicial I-out	Importação Prevista		Donativo Previsto		Dispon. Prevista 30-nov	Prazo Cob. Prev.
		Data	Ton	Data	Ton		
	Ton					Ton	Meses
Milho	13 784					13 784	6.5
Arroz	9 552	out/nov	7 914			17 466	8.4
Trigo	4 628					4 628	2.6
Farinha Trigo a)	1 275					1 275	1.1
<b>Total Cereais</b>	<b>29 239</b>		<b>7 914</b>			<b>37 153</b>	
Açúcar	4 855	out/nov	1 350			6 205	9.4
<b>Total Geral</b>	<b>34 093</b>		<b>9 264</b>			<b>43 357</b>	

**Fonte:** Dados primários fornecidos pelos principais Operadores Privados e tratamento ARFA.

**Obs:** Por razões de arredondamento, os totais podem não corresponder à soma das parcelas.

**a)** Stock inicial inclui farinha de trigo importada e de produção nacional. A disponibilidade prevista de farinha de trigo não inclui previsão da produção.

Estima-se que as disponibilidades de stocks previstas até novembro de 2017 garantem os seguintes prazos de cobertura, com base no consumo médio mensal dos últimos 3 meses:

**Milho** - o prazo de cobertura é de **6.5** meses (até meados de abril de 2018).

**Arroz** - o prazo de cobertura é de **8.4** meses (até 2ª semana de junho de 2018).

**Trigo** - o prazo de cobertura é de **2.6** meses (até 3ª semana de dezembro).

**Farinha de trigo** - o prazo de cobertura é de **1.1** meses.

**Açúcar** - o prazo de cobertura é de **9.4** meses (até 2ª semana de julho de 2018).





ARFA, QUALIDADE E SEGURANÇA AO SERVIÇO DE TODOS!

1.4 Distribuição inter-ilhas em setembro de 2017

Produto	Und.	Santiago	Fogo	Brava	Maio	B. Vista	S. Vicente	Sal	S. Antão	S. Nicolau	Total
Milho	Ton.		193.7	11.1	25.2	9.0		41.1	209.6	52.0	541.7
Arroz	Ton.		305.0	6.9	24.6	29.0	213.7	51.0	84.8	55.0	770.0
Farinha Trigo	Ton.	709.0	210.0	5.0	13.0	65.0		152.0	176.0	42.0	1 372.0
Açúcar	Ton.		54.0	5.5	13.0	4.0		23.0	38.1	8.0	145.6
Total	Ton.	709.0	762.7	28.5	75.8	107.0	213.7	267.1	508.5	157.0	2 829.3

Fonte: Dados primários recolhidos junto à ENAPOR e dos principais Operadores privados e Tratamento ARFA.  
Obs: Leitura de dados com alguma reserva. Disponibilidade parcial de dados.

Distribuição direta a partir da Praia e Mindelo para os demais concelhos ou ilhas:

- Milho:** A distribuição em setembro foi de **541.7** tons. No mês homólogo de 2016 foi de **302.8** tons.
- Arroz:** A distribuição foi de **770.0** tons em setembro. No mês homólogo de 2016 foi de **636.1** tons.
- Farinha trigo:** A distribuição em setembro foi de **1 372.0** tons. No mês homólogo de 2016 era de **840.6** tons.
- Açúcar:** A distribuição foi de **145.6** tons em setembro. No mês homólogo de 2016 foi de **210.9** tons.



2. PREÇOS

2.1 Preços médios, em ECV, dos produtos alimentares de base setembro de 2017

Concelhos Produtos	Unid	São Filipe	Maio	Brava	São Nic.	Sal	Boa Vista	São Vic.	Paúl	Porto Novo	R. Gde	São Mig.	Tarra- fal	Sta. Cat.	Sta. Cruz	Picos	Praia
Milho 2ª	Lt	41.3		41.4	52.5	56.7		44.0	34.2	38.9	41.1	46.8	42.5	42.4	46.9	48.0	44.1
Milho Local	Lt	50.0										70.0	60.0	70.0			100.0
Milho Coxido	Lt	133.3	146.5	120.5	156.7	173.2	149.5	121.8	109.2	123.1	124.0	97.9	118.0	113.6	115.0	107.7	113.1
Arroz 1ª	Kg	84.4	97.7	109.6	97.8	99.2	100.6	75.8	81.7	82.2	91.9	95.7	91.9	87.5	89.2	92.5	93.4
Arroz 2ª	Kg	90.0	84.1	97.1		88.5	90.0			80.0		80.0	83.3	74.4	72.9	70.0	74.4
Açúcar	Kg	78.9	92.3	93.9	98.6	100.4	99.0	77.7	85.4	87.5	92.8	80.0	90.2	81.7	79.1	83.3	81.5
Leite em pó	Kg	546.8	626.1	615.1	717.9	654.0	581.2	483.3	704.6	674.0	641.0	666.7	622.0	586.9	600.3	662.0	535.5
Óleo	Lt	143.1	154.4	143.0	149.4	146.3	158.8	132.9	144.6	143.5	145.4	137.9	136.2	131.6	133.9	136.3	127.9
Farinha trigo	Kg	58.8	72.8	67.5	70.4	71.3	72.0	51.6	70.0	62.2	65.7	67.9	70.5	61.0	61.0	64.2	58.9
Pão Carcaça	100g	13.5	10.0	10.0	10.0	10.7	15.0	15.0	13.7	10.0	14.5	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0
Feij. Pedra	Lt	156.3	196.0	142.5	224.0	220.5	191.1	183.9	166.5	178.1	190.8	100.0	117.5	134.0	110.0		125.0
Feij. Sapatinha	Lt	185.5	187.5	146.9	208.3	217.5	190.8	178.3	188.3	172.4	166.2	155.7	154.8	141.9	159.0	150.3	146.6
Feij. Bongolon	Lt	147.3	200.0	250.0			198.6		140.0		187.5	150.0	100.0	225.0			
Feijão Congo	Lt	193.5	232.5	187.7	208.5	225.0	216.7	208.3	165.4	193.8	185.5	195.7	196.1	197.9	194.8	190.8	183.8

Fonte: Recolha Semanal – Delegações MAA e ARFA; Tratamento e análise – ARFA.

ARFA, QUALIDADE E SEGURANÇA AO SERVIÇO DE TODOS!

2.2 Variação de preços no mês de setembro de 2017 em relação ao mês anterior (%)

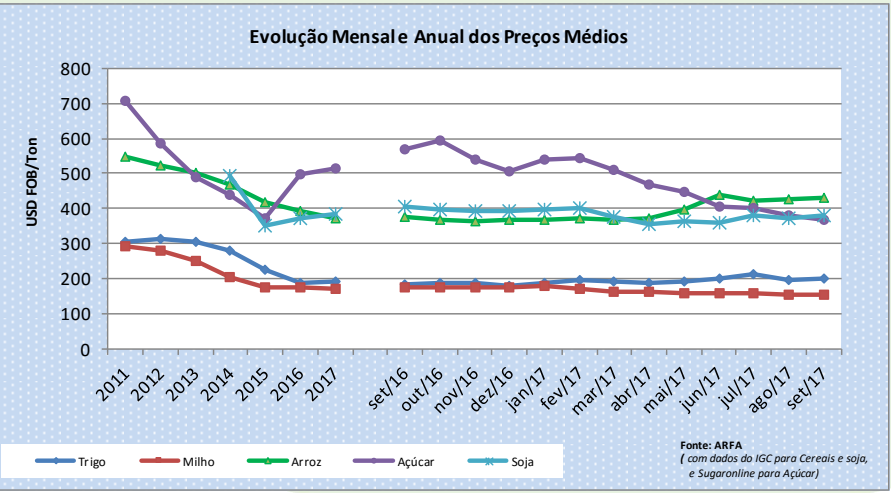
Concelhos Produtos	Unid	São Filipe	Maio	Brava	São Nic.	Sal	Boa Vista	São Vic.	Paúl	Porto Novo	R <sup>a</sup> . Gde	São Mig.	Tarra- fal	Sta. Cat.	Sta. Cruz	Picos	Praia
Milho 2 <sup>a</sup>	Lt	0.0		-9.3	-0.7	4.6		1.9	-3.7	-10.9	-0.4	2.3	-4.7	0.7	-0.6	-1.0	2.0
Milho Local	Lt	0.0										0.0	9.1	16.7			
Milho Cochido	Lt	18.3	1.7	4.8	-1.8	2.4	5.7	-1.7	-4.0	-18.5	3.1	2.2	2.2	-1.2	0.1	-5.3	-2.2
Arroz 1 <sup>a</sup>	Kg	1.1	-0.6	0.0	-1.4	2.4	-0.7	1.1	0.8	-3.7	-1.6	0.0	-0.5	-3.0	0.6	-1.8	-4.2
Arroz 2 <sup>a</sup>	Kg	0.0	3.0	0.0		-1.7	-4.1			0.0		0.0	1.4		-2.7		-2.0
Açúcar	Kg	-5.1	-1.5	0.0	-2.2	5.9	-1.0	-1.1	1.5	-2.6	-0.6	0.0	-1.3	-5.1	-4.2	-4.3	0.6
Leite em pó	Kg	-1.7	-1.5	-2.0	0.0	4.1	0.1	-0.1	4.2	-6.7	-4.3	-0.1	0.2	-7.6	-1.1	2.5	-0.8
Óleo Alimentar	Kg	-0.2	-0.1	0.7	-1.1	-0.5	0.3	0.1	-0.7	-3.3	0.4	0.0	-0.3	-1.9	2.5	-0.5	0.2
Farinha trigo	Kg	0.0	-2.4	-0.7	-2.1	3.1	0.1	0.4	3.1	-5.0	-6.2	0.0	0.7	1.8	0.7	0.7	-1.8
Pão Carcaça	100g	0.0	0.0	0.0	0.0	-3.7	0.0	0.0	0.7	0.0	-3.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Feij. Pedra	Lt	-2.3	4.7	1.8	1.4	0.5	-3.1	-10.0	7.7	-4.8	6.9	8.1	6.8	3.9	0.0		-2.9
Feij. Sapatinha	Lt	-0.8	1.0	-7.9	0.0	6.5	-0.3	0.9	0.9	-6.8	-9.5	0.0	-0.4	2.5	4.2	0.2	0.4
Feij. Bongolon	Lt	-5.3	-9.1	0.0			-6.6		0.0		-4.9	0.0	0.0	12.5			
Feijão Congo	Lt	0.4	9.6	2.6	0.8	-0.5	6.1	-1.4	0.3	8.9	-4.0	0.0	2.4	0.0	0.8	0.4	-0.9

Fonte: Recolha Semanal – Delegações MAA e ARFA; Tratamento e análise – ARFA

Análise das variações nos preços do mês com aumento superior a 5% ou redução inferior a 5%:

Cereais		Outros Produtos	
Variação superior a +5%	Variação inferior a -5%	Variação superior a +5%	Variação inferior a -5%
<b>Milho Local</b> - S. Catarina (16.7) Tarrafal (9.1), <b>Milho Cochido</b> - S. Filipe (18.3), B. Vista (5.7)		<b>Açúcar</b> - Sal (5.9) <b>Feij. Pedra</b> - S. Miguel (8.1), Paul (7.7), R. Grande (6.9), Tarrafal (6.8) <b>Feij. Sapatinha</b> - Sal (6.5) <b>Feij. Bongolom</b> - S. Catarina(12.5) <b>Feij. Congo</b> - Maio (9.6), P. Novo (8.9) B. Vista (6.1),	
<b>Milho 2<sup>a</sup></b> - Porto Novo(10.9), Brava (9.3), <b>Milho Cochido</b> - P. Novo (18.5), Picos (5.3)  <b>Farinha trigo</b> - R. Grande (6.2),		<b>Açúcar</b> -S. Filipe (5.1), S. Catarina (5.1), <b>Leite em pó</b> - S. Catarina (7.6), Porto Novo (6.7)  <b>Feij. Pedra</b> — S. Vicente (10.0)  <b>Feij. Sapatinha</b> - Rib <sup>a</sup> . Grande (9.5) Brava (7.9), P. Novo (6.8), <b>Feij. Bongolon</b> - Maio (9.1), Boa Vista (6.6), S. Filipe (5.3),	

2.3 Evolução Anual e Mensal dos preços internacionais



Os preços médios de exportação dos 3 (três) principais cereais foram mistos em setembro, face ao médio do mês anterior. Enquanto se regista, estabilidade no preço médio do milho (-0.1%), em meio de forte concorrência entre os mercados exportadores, no trigo e no arroz, os preços médios de setembro excederam em cerca de 3.1% e 1.6%, respetivamente, a média de agosto.

No trigo, os ganhos foram em partes sustentados pela adversidade climática nos grandes exportadores (Argentina, Austrália e Estados Unidos). No arroz, a subida de preços foi sustentada pela limitada disponibilidade nos mercados asiáticos, com pressão adicional de redução da produção e das reservas nos Estados Unidos.

O preço médio do açúcar regista em setembro uma redução de 2.3%, relativamente ao médio de agosto, com as atividade comerciais influenciadas por maior disponibilidade nos grandes consumidores (China e Índia) e no maior produtor e exportador (Brasil).

ARFA - RMMI, Nº 86, adaptado





ARFA, QUALIDADE E SEGURANÇA AO SERVIÇO DE TODOS!

3. COTAS DE IMPORTAÇÃO - setembro de 2017

3.1 Número de operadores que representam pelo menos 95% das importações

	jul.	ago.	set.	Ano 2016
PAPN	9	11	8	17
Milho de 2ª	0	0	2	3
Arroz	6	5	7	9
Trigo a)	1	0	1	1
Farinha de trigo	3	3	5	8
Açúcar	4	6	4	8
Feijão	5	8	6	14
Leite em pó	9	11	9	17
Óleo Alimentar	6	4	5	8

Fonte: ARFA, com dados da Direção Geral das Alfândegas.  
PAPN: Produtos Alimentares de Primeira Necessidade.  
a) Apenas 1 importador

Cota de importação dos principais operadores em agosto:

- ♦ **PAPN:** 8 operadores asseguraram 95% da importação durante o mês de setembro, sendo que 3 responderam por 83% do total importado.
- ♦ **Milho 2ª:** 2 operadores asseguraram a importação em setembro (61% e 39%).
- ♦ **Arroz:** 7 operadores asseguraram 97% da importação em setembro, sendo que 3 representaram 78%.
- ♦ **Farinha de Trigo:** 5 operadores asseguraram 99% da importação em setembro, dos quais 2 representaram 70% (35% cada um).
- ♦ **Açúcar:** 4 operadores asseguraram a importação em setembro, sendo que 2 representaram 74% (44% e 30%).
- ♦ **Feijão:** 6 operadores garantiram 98% das importações em setembro, sendo que 3 representaram 63%.
- ♦ **Leite em pó:** 9 operadores garantiram 95% das importações em setembro, sendo que 4 representaram 64%.
- ♦ **Óleo:** 5 operadores asseguraram 95% da importação em setembro, dos quais 2 asseguraram 76% (60% e 16%).

4. INFORMAÇÕES DIVERSAS

4.1 IPC de agosto de 2017 (base 2007)

IPC Total Nacional	jul.	ago.	setembro de 2017			
			Nacional	S. Antão	S. Vicente	Santiago
Mensal	0.0	0.7	0.1	-0.2	-0.3	0.2
Homóloga	1.5	1.6	1.6	1.0	2.5	1.3
12 Meses	-0.2	0.1	0.4			

O IPC do mês de setembro registou os seguintes valores:

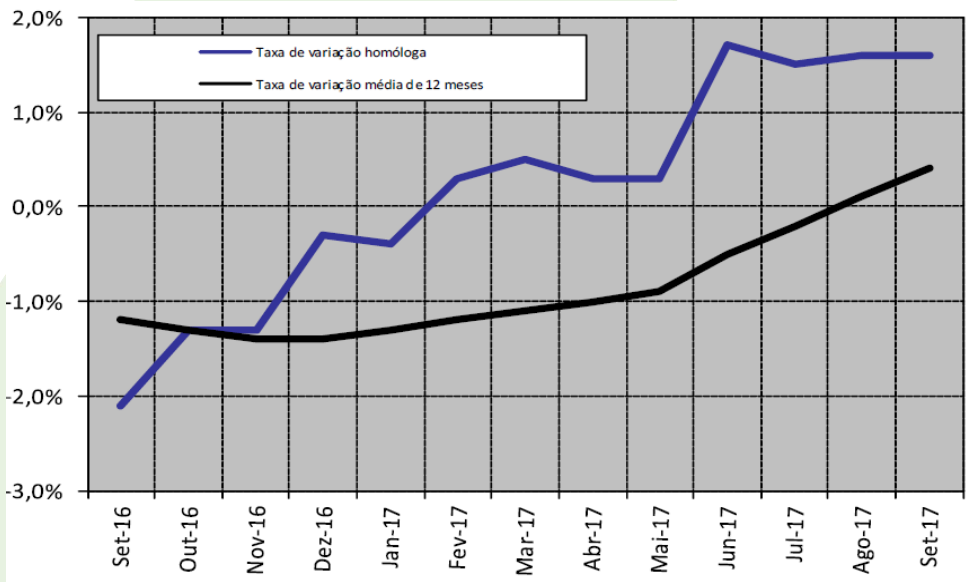
- A taxa de **variação mensal** entre os meses de agosto e setembro foi de **0.1%**, valor inferior ao registado no mês anterior em **0.6 p.p.**
- A taxa de **variação homóloga** em setembro foi de **1.6%**, valor idêntico ao registado no mês anterior.
- A taxa **média dos últimos 12 meses** foi de **0.4%** em setembro, valor superior ao registado no mês anterior em **0.3 p.p.**

Taxas relativamente aos índices regionais:

**Variação mensal** - Em setembro, foi positiva em Santiago (+0.2%) e negativa em Santo Antão (-0.2%) e S. Vicente (-0.3%).

**Variação homóloga** - Comparadas as taxas regionais com a nacional, o índice de São Vicente foi superior em 0.9 p.p. e os de S. Antão e Santiago foram inferiores a média nacional em 0.6 p.p. e 0.3 p.p., respetivamente.

Fonte: www.ine.cv



4.2. ARFA participa no encontro anual das instituições gestoras do stock nacional de Segurança Alimentar dos Estados-membro do Sahel e África ocidental



Organizado pela Agência Regional para a Agricultura e Alimentação da Comunidade Económica dos Estados da África Ocidental - CEDEAO, o encontro decorreu de 16 a 18 de outubro de 2017, em Accra (Ghana). O objetivo central do evento foi um balanço da operacionalização da re-

serva Regional da Segurança Alimentar da CEDEAO com os membros da RESOGEST (Rede de Estruturas e Autoridades Públicas encarregadas de administrar os estoques nacionais de segurança alimentar no Sahel e na África Ocidental), incluindo o envolvimento de estruturas nacionais na implementação das atividades do projeto de apoio ao armazenamento de segurança alimentar na África Ocidental.

A atividade consistiu numa das ações estratégicas da CEDEAO para a prevenção e gestão de crises alimentares, realizada no âmbito do compromisso da CEDEAO para o fortalecimento das instituições e instrumentos de armazenagem de segurança alimentar nos países membros.

A Diretora da Direção de Segurança Alimentar (DSA) da Agência de Regulação e Supervisão dos Produtos Farmacêuticos e Alimentares (ARFA), Ana Santos, participou no encontro, representando a Agência.